

A Stewardship Moment

From today's second reading, we are made to realize, like Timothy, that Christ's call to follow him is meant for us all. Good stewards realize they have everything necessary to live for Christ. "Stir up the fire that is already burning inside you." Another way to express this thought in the vocabulary of stewardship is: "Use your gifts now! Serve the Lord now! Get involved now! God put the fire inside you but you have to stir up the flame! Let it burn!" Everyone can give witness to Christ's presence in the world, and most of us can do more than one thing for the Lord. How exactly do you "stir into flame" God's unique gifts you hold within you?

Un Momento de Corresponsabilidad

En la segunda lectura de hoy, nos hemos dado cuenta, al igual que Timoteo, de que el llamado de Cristo a seguirle es para todos nosotros. Los buenos corresponsables son conscientes de que tienen todo lo necesario para vivir por Cristo. "Avive el fuego que recibió del don de Dios." Otra manera de expresar este pensamiento en el vocabulario de la corresponsabilidad es: "¡use sus dones ahora! ¡Sirva al Señor ahora! ¡Involúcrese ahora! ¡Dios puso el fuego dentro de usted pero usted tiene que avivar la flama! ¡Deje que arda!" Todos podemos dar testimonio de la presencia de Cristo en el mundo, y la mayoría de nosotros podemos hacer más de una cosa por el Señor. ¿Cómo "aviva la flama" de los dones únicos de Dios que tiene dentro de usted?

MASS SCHEDULE

Monday
6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday
6:00 pm English

Thursday
12:00 pm English

Saturday
5:00 pm English

Sunday
8:30 am English
12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Sabado
6:15 am Español

Domingo
10:30 am Español

RECONCILIATION RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles
4:30 pm - 5:45 pm

Saturday/Sábado
3:00pm - 4:30

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](mailto:jeny@stjuandiego.org).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](mailto:jeny@stjuandiego.org).

NO Daily Mass

October 6-9.

NO habrá
misa diaria

del 6 - 9 de octubre.

Bulletin items are due
Tuesday
by 11:00 am.

Artículos para el boletín
deben ser enviados
antes del martes a las
11:00 am.

BOBA & BENEDICTION
For High School Students
Grades 9-12

WEDNESDAYS 7pm-8:30pm

Meet at T4 for Boba and fellowship.
We will end at St. Juan Diego for Adoration and Benediction.
Full details available at:
<https://www.stjuandiego.org/youthministry>

OCTOBER 8, 22 & 29

**Youth Ministry
Ministerio Juvenil**

Grades | Grados 6-12
Sundays | Domingos 1:30pm - 3:00pm
Pizza lunch provided - Bring a friend!
Almuerzo de pizza proporcionado
Traer un amigo!

Calendar | Calendario:
stjuandiego.org/youthministry

Questions? | Preguntas?
Kristin Mombert - kmombert@stjuandiego.org

**Mini-Retreat & Training for
Greeters, Ushers & Hospitality**

**Saturday
October 18th
10am-12pm**

Interested in helping foster a welcome community? Join us!
Questions? Contact the Parish Office

Welcome

ADULT CONFIRMATION

ENGLISH CLASSES:    CLASES ESPAÑOL:

CONFIRMACIÓN PARA ADULTOS

CLASSES ARE APRIL 18TH & 25, 2026 9AM-11AM
LAS CLASES SERAN EL 18 Y 25 DE 2026 9AM-11AM

CONTACT THE OFFICE FOR MORE INFO
CONTACTA LA OFICINA PARA MÁS INFORMACIÓN

Weekly Parish Mass Intention

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Saturday, October 4 2025

Reconciliation: 3:00 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **All Souls**

Sunday, October 5, 2025

8:30 am (English): **Thien Dang & Family**

10:30 am (Español): **Comunidad de SJD**

12:30 pm (English): **Olive Plep †**

Monday, October 6, 2025

NO MASS

Tuesday, October 7, 2025

NO MASS

Wednesday, October 8, 2025

NO Reconciliation

NO MASS

Thursday, October 9, 2025

NO MASS

Saturday, October 11 2025

Reconciliation: 3:00 pm - 4:30 pm

5:00 pm: **Our home- Earth.**

Sunday, October 12, 2025

8:30 am (English): **Bich Hoang Family**

10:30 am (Español): **Comunidad de SJD**

12:30 pm (English): **Teresa C. Schmidt**

Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!

Attendance Sept. 27/28 . 1595

Collection Basket . \$ 5,309.69

Electronically/by mail . \$ 5,309.69

Projected weekly need . \$ 14,230

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

Visitations to the Sick and Homebound

We are grateful to those who give their time and care to bring Holy Communion to our parishioners who cannot make it to church each week due to sickness or infirmity. If you know of anyone who would like to receive Communion in their home, please contact the parish office at 503-880-3337.

Scripture Readings

October 4/5

First Reading: **Habakkuk 1:2-3, 2:2-4**

Second Reading: **2 Timothy 1:6-8, 13-14**

Gospel: **Luke 17:5-10**

Lecturas

5 de octubre

Primera Lectura: **Habacuc 1, 2-3. 2, 2-4**

Segunda Lectura: **2 Timoteo 1, 6-8. 13-14**

Evangelio: **Lucas 17, 5-19**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Saturday, October 11. The Mass intention is for: **Our home-Earth.**

In celebration of the Season of Creation (September 1-October 4) Let us pray for Our home-Earth. From the beauty of a sunrise over a quiet field to the rich soil that feeds our communities, creation is more than just scenery, it's a sacred gift. We are called to cherish, protect, and sustain the world God entrusted to us. In his encyclical *Laudato Si'*, Pope Francis reminded us that care for our common home is not an optional or secondary issue. It is a moral and spiritual obligation...The very first words of Scripture affirm a foundational truth: "In the beginning, God created the heavens and the earth" (Genesis 1:1). All that exists (land, sea, sky, animals, and people) comes from the loving hand of the Creator. God not only made the earth but declared it "very good."

To care for creation is to honor the gift. Disregarding or abusing it is a form of ingratitude. Just as we show respect for a painting by caring for the canvas and frame, so too do we show reverence for God by tending to His masterpiece. <https://catholicrallife.org/5-reasons-catholics-should-care-for-creation/>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del sábado 11 de octubre. La intención de la misa es por: **Nuestra casa - Tierra.**

En celebración del Tiempo de la Creación (del 1 de septiembre al 4 de octubre), oremos por nuestra Tierra. Desde la belleza de un amanecer en un campo tranquilo hasta la rica tierra que nutre a nuestras comunidades, la creación es más que un simple paisaje: es un don sagrado. Estamos llamados a apreciar, proteger y sustentar el mundo que Dios nos confió. En su encíclica *Laudato Si'*, el Papa Francisco nos recordó que cuidar nuestra casa común no es algo opcional ni secundario. Es una obligación moral y espiritual... Las primeras palabras de la Escritura afirman una verdad fundamental: «En el principio, creó Dios los cielos y la tierra» (Génesis 1:1). Todo lo que existe (la tierra, el mar, el cielo, los animales y las personas) proviene de la mano amorosa del Creador. Dios no solo creó la tierra, sino que la declaró «muy buena».

Cuidar la creación es honrar este don. Despreciarla o abusar de ella es una forma de ingratitud. Así como mostramos respeto por una pintura al cuidar el lienzo y el marco, también mostramos reverencia por Dios al cuidar su obra maestra. <https://catholicrallife.org/5-reasons-catholics-should-care-for-creation/>

Creation Corner

Our Common Home - "A true ecological approach always becomes a social approach; it must integrate questions of justice" Laudato Si'(49)

Our shared future

We do not stand separate from the planet we share with other life; we are intimately related to it and so are also responsible for its care. This truth must be recognized in order to meet the challenges of this critical point in history. What is at stake is nothing less than our children's rights to a safe climate, clean water and air, sufficient food, physical security, and the wonders of a planet rich with life.

A prayer for our earth

All-powerful God, you are present in the whole universe and in the smallest of your creatures. You embrace with your tenderness all that exists. Pour out upon us the power of your love, that we may protect life and beauty. Fill us with peace, that we may live as siblings, harming no one. O God of the poor, help us to rescue the abandoned and forgotten of this earth, so precious in your eyes. Bring healing to our lives, that we may protect the world and not prey on it, that we may sow beauty, not pollution and destruction. Touch the hearts of those who look only for gain at the expense of the poor and the earth. Teach us to discover the worth of each thing, to be filled with awe and contemplation, to recognize that we are profoundly united with every creature as we journey towards your infinite light. We thank you for being with us each day Encourage us, we pray, in our struggle for justice, love and peace. Pope Francis, *Laudato Si'* (246)

This reflection comes from *Our common home - A guide to caring for our living planet.*

To read the guide and for a copy of *Laudato Si'* see the Social Justice webpage here: <https://www.stjuandiego.org/social-justice>

St. Vincent de Paul Food Pantry

The St. Vincent de Paul food pantry is seeing a large increase in our neighbors needing food assistance. Any food or monetary donations are needed and would be greatly appreciated.

We are in need of volunteers on Fridays from 10:45 a.m. to 12:30 p.m. We are currently looking for a greeter and a shopper. Our greeters assist our clients in signing in and getting their shopping list. Our shoppers fill the orders and deliver them to the client's car. If you are interested in helping or have questions, please contact Karol Mesa at mesa.karol@gmail.com.

Please remember, we are not able to use any food that is expired, opened, needs refrigeration or is frozen.

You may bring your donations to any of the Masses next weekend or to the pantry during open hours on Mondays 4:00 p.m. - 5:30 p.m. and Fridays 11:00 a.m. - 12:30 p.m. Thank you so much for your generosity.

Despensa de Alimentos de San Vicente de Paúl

La despensa de alimentos de San Vicente de Paúl está viendo un gran aumento en la cantidad de vecinos que necesitan asistencia alimentaria. Cualquier donación, ya sea de alimentos o monetaria, será muy apreciada.

Necesitamos voluntarios los viernes de 10:45 am - 12:30 pm. Buscamos un recepcionista y un comprador. Nuestros recepcionistas ayudan a nuestros clientes a registrarse y a obtener su lista de compras. Nuestros compradores preparan los pedidos y los entregan en sus autos. Si le interesa ayudar o tiene alguna pregunta, comuníquese con Karol Mesa a mesa.karol@gmail.com.

Recuerde que no podemos usar ningún alimento vencido, abierto, que necesite refrigeración o congelado.

Puede traer sus donaciones a cualquiera de las misas del próximo fin de semana o a la despensa durante el horario de atención los lunes de 4:00 pm a 5:30 pm y los viernes de 11:00 am a 12:30 pm. Muchas gracias por su generosidad.



Comfort Quilts

Can you sew a straight line? Then you can help finish Comfort Quilts for dying patients at the Kaiser Westside Medical Center in Hillsboro. The kits include a top, batting and backing. I can meet you at church to hand over as many quilt kits as you want. Please call or e-mail Sharon Rub at (503) 453-6440 or sharon.rub@comcast.net

Faith Café /October Blanket Drive

This past spring, *Faith Café* celebrated 20 years of serving our neighbors nourishment, necessities, and just as important, fellowship! This is not possible without the consistent financial support of St. Juan Diego parishioners who contribute to our rent each month--THANK YOU! In addition, we are so grateful to our volunteers who cook, serve and clean-up and those that pick up and drop off goods each week. We have already served over 6000 meals in 2025! With federal grants being cut from our main food supplier, the Oregon Food Bank, we anticipate some challenging times ahead.

During the month of October, we will be collecting blankets for our guests at Faith Café. They can be new or gently used and cleaned. Look for the box in the narthex for collection.

If you'd like to volunteer with us, please email Catherine Moore at moorefun99@comcast.net. It's easy to do and St. Juan Diego serves 1 Sunday every 7 weeks.

Café Faith / Colecta de Cobijas de Octubre

La primavera pasada, Café Faith celebró 20 años sirviendo a nuestros vecinos con alimentos, artículos de primera necesidad y, lo más importante, ¡compañerismo! Esto no es posible sin el constante apoyo financiero de los feligreses de San Juan Diego, quienes contribuyen con el alquiler cada mes. ¡GRACIAS! Además, estamos muy agradecidos con nuestros voluntarios que cocinan, sirven y limpian, y con quienes recogen y entregan los alimentos cada semana. ¡Ya hemos servido más de 6000 comidas en 2025! Ante el recorte de las subvenciones federales a nuestro principal proveedor de alimentos, el Banco de Alimentos de Oregón, anticipamos tiempos difíciles. Durante el mes de octubre, recolectaremos cobijas para nuestros clientes en Café Faith. Pueden ser nuevas o usadas y limpiadas. Busque la caja en el nártex para recogerlas.

Si desea ser voluntario, envíe un correo electrónico a Catherine Moore a moorefun99@comcast.net. Es fácil de hacer y San Juan Diego sirve 1 domingo cada 7 semanas.



**MOUNT ANGEL
SEMINARY
BENEFIT DINNER**

NOVEMBER 8, 2025
Hilton Portland Downtown



Bringing the Catholic community
together for an evening of
JOY, CONNECTION, AND PURPOSE

PLEASE JOIN US!

Your table sponsorship or ticket purchase supports
priestly formation for seminarians at Mount Angel Seminary,
representing 21 (arch)dioceses and 4 religious communities.

RSVP BY OCTOBER 15TH
MOUNTANGELABBEY.ORG/SBD
OR CALL 503.845.3030





St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svdp@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to:
sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Nora Kosztolanyi Coordinator of Music	noraK@stjuandiego.org Ext. 203
Laura Aguirre Pastoral Associate	laguirre@stjuandiego.org Ext. 205
Giselle Lopez Pastoral Assistant	gilopez@stjuandiego.org Ext. 206
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

 Dr. Chidimma Abanulo, MD Board-certified urogynecology & reconstructive surgeon 5289 NE Elam Young Pkwy. Ste #150 Hillsboro, OR. 97124 503.353.4925 learnmore@femmeflor.com	 FAMILY OWNED. FAMILY OPERATED. FAMILY FOCUSED. CONTACT US: 503.357.8749 WWW.DVFUNERALHOME.COM Two locations: Duyck & VanDehey Forest Grove 5400 NW Hwy 98, Forest Grove, OR 97126 Duyck & VanDehey Tanasbourne 9015 NE John Olson Ave, Hillsboro, OR 97123	Hard to say... easy to work with!  503.281.0752 www.ancilheating-cooling.com	Hail Mary, full of grace.  Illustration 2001 K. Sullivan.	Tanasbourne Pediatrics Raquel Apodaca, MD (parishioner) (Hablamos español) Farzana Molvi, MD 17895 NW Evergreen Parkway #110 Beaverton, OR 97006 503.690.8195
Springer And Son The only Family owned Funeral Home in Aloha, Beaverton & Hillsboro. John Springer www.springerandson.com 503.356.1000	This space is available. Este espacio esta disponible.	PERSONAL INJURY WILLS & ESTATES BUSINESS LAW Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C. Parishioner  9400 SW Barnes Road, Suit #305 Portland OR 97225 503.336.0053 doug@angell-legal.com	 CLEANING SERVICES LLC Professional Commercial & Residential Cleaning Parishioners Fully Licensed and Bonded Call for a free estimate 971-533-0678 or e-mail to sjcleaningpdx@gmail.com	 503-642-7323 Servicing your Parish since 1975